

语言文字规范

YUYAN WENZI GUIFAN

重庆市语言文字工作委员会编印

1992. 11

语 言 文 字 规 范

YUYAN WENZI GUIFAN

重庆市语言文字工作委员会编印

• 1992 •

前 言

语言文字是重要的交际工具和信息载体。语言文字规范化,是民族团结、国家统一、社会进步和个人文化修养良好的标志。语言文字工作,是关系到教育、文化和科学技术发展,关系到执行对外开放、对内搞活的方针的一项基础工程,是社会主义物质文明和精神文明建设的重要组成部分。

但是,目前社会上语言文字的规范意识比较淡薄,语言文字应用中的混乱现象相当严重。这种状况已经影响了教育质量的提高,并在社会各方面产生了某些不良影响。为了宣传国家语言文字方面的重要方针、政策和法规,帮助大家掌握语言文字的规范和标准,以纠正语言文字应用中的混乱现象,我们把历年来颁布、实施的部分有关语言文字方面的国家级标准和部级标准,以及由国家有关部门发布的规定,汇编成册,作为一种工具书,供广大语言文字工作者、教师、机关干部、新闻和出版工作者、广告和牌匾制作人员、“窗口”行业的营业员和服务员等使用。

本书由李缙仁同志主编,杨盛礼、杨敏同志参加编辑、负责校对。欢迎读者对编排错漏不当之处给予批评指正,以便再印时纠正弥补。

重庆市语委 1992 年 11 月

目 录

代序 认真做好语言文字规范工作	(1)
-----------------------	-------

(《人民日报》1991. 6. 6 社论摘录)

· 推广普通话 ·

宪法摘录	(6)
普通话定义	(6)
汉语拼音方案	(7)
汉语拼音字母名称读音	(11)
关于公布《汉语拼音正词法基本规则》的联合通知	(12)
汉语拼音正词法基本规则	(13)
关于《普通话异读词审音表》的通知	(27)
普通话异读词审音表	(28)

· 汉字使用标准 ·

国务院批转国家语言文字工作委员会《关于废止〈第二次 汉字简化方案(草案)〉和纠正社会用字混乱现象的请示》 的通知	(62)
关于重新发表《简化字总表》的说明	(63)
关于简化字的联合通知	(64)
简化字总表(1986 年新版)	(68)
关于发布第一批异体字整理表的联合通知	(94)
第一批异体字整理表	(95)

新旧字形对照表·····	(115)
--------------	-------

关于出版物上数字用法的试行规定·····	(116)
----------------------	-------

· 汉语拼音使用标准 ·

中国人名汉语拼音字母拼写法·····	(122)
--------------------	-------

中国地名汉语拼音字母拼写规则·····	(123)
---------------------	-------

中文书刊名称汉语拼音拼写法·····	(128)
--------------------	-------

· 标点符号用法 ·

关于修订发布《标点符号用法》的联合通知·····	(132)
--------------------------	-------

标点符号用法·····	(133)
-------------	-------

认真做好语言文字规范化工作

(《人民日报》1991年6月6日社论摘要)

[代序]

1951年6月6日,本报发表了题为《正确地使用祖国的语言,为语言的纯洁和健康而斗争!》的社论。与40年前相比,我国语言文字的应用情况已有了很大的改进,但是,社论的基本精神,即认真做好语言文字规范化工作,仍具有重要的指导意义。

语言文字规范化,是指语言文字的应用符合根据约定俗成原则而规定的各项标准,加强统一,减少分歧,使语言文字充分发挥其社会功能。新中国成立后,党和国家十分重视语言文字规范化工作,并取得了显著成效。大力推广普通话,减少了方言隔阂。在书面语方面,改变了历史上长时期言文脱节状况,方便了大众的应用。汉字的整理和简化也取得了很大成绩。由全国人民代表大会通过的《汉语拼音方案》,统一了汉语拼写法,在汉字注音、语文教学、推广普通话、信息处理、排序检索,以及其他汉字不便使用或不能使用的领域中,发挥了积极作用,并在1982年被国际标准化组织(ISO)采用了拼写汉语的国际标准。

党的十一届三中全会以后,我国进入了以经济建设为中心的社会主义现代化建设新时期。党的改革开放政策的实施以及科技的进步,国内外日益广泛的社会交往,现代化建设的迅速发展,都对语言文字的规范化、标准化提出了新的要求。为此,国务院在1985年批准建立了国家语言文字工作委员

会,作为主管全国语言文字工作的职能部门。1986年,又召开了全国语言文字工作会议,确定了我国新时期语言文字工作的方针任务。今年4月第七届全国人民代表大会第四次会议通过的《中华人民共和国国民经济和社会发展规划和第八个五年计划纲要》,又明确规定了今后十年语言文字工作的总任务:“进一步做好语言文字的规范化、标准化工作。大力推广普通话。”

同形势发展的需要和国家的要求相比,语言文字规范化工作还存在着差距。社会交往中说普通话还没有形成风气,方言的歧异仍然是交际活动中经常遇到的障碍。书面语言中用词不当、文理不通等语病也屡见不鲜。社会上使用汉字,在字形上曾经出现过异常混乱的现象,现在情况仍然相当严重。对这种状况必须引起高度重视。

为了进一步做好语言文字规范化工作,各级领导要加强对语言文字规范化工作重要性的认识。语言文字工作是关系到社会发展和科技进步的一项基础事业,是社会主义物质文明和精神文明建设的组成部分。做好语言文字规范化工作对我国文化、科学和教育事业的发展,对促进民族团结、国家统一、社会安定、经济繁荣和加强国际交流,都有重要作用。应该特别指出,现在已进入信息时代,随着我国计算机和信息处理技术的普及和发展,实现生产管理、情报资料检索、办公事务的自动化和排版印刷的现代化,都必须以语言文字规范化、标准化为重要条件。

语言文字规范化工作具有很强的社会性和政策性,必须高度集中统一,不能各行其是。各级政府机关要认真贯彻执行国家的语言文字工作的方针政策,提高语言文字水平。机关的

文件、报告、出版物使用的语言文字都要符合规范。各级干部应该以身作则，带头说普通话，写规范字。要继续大力推广全国通用的普通话，使用经过广泛讨论后由国务院批准公布的简化字。

语言文字工作涉及社会的各个方面，必须依靠中央各有关部门和地方各级政府实行条块结合、齐抓共管，才能收到实际效果。广播影视、新闻出版、文化教育、民政工商、邮电交通等各有关部门要采取有效措施，抓好本部门、本系统的推广普通话和用字管理等项工作。特别是中央和地方的报刊、广播、影视等新闻媒介，不仅要加强对国家语言文字方针政策的宣传，使语言文字规范意识深入人心，而且应在正确使用祖国语言文字方面起示范作用。社会各界和有关群众团体，也要根据各自的特点，积极配合，做好语言文字规范化工作。

党和国家一向重视语言文字的规范化工作，40年前，新中国刚成立不久，百废待兴，就向全党、全社会提出“为语言的纯洁和健康而斗争”！今天，语言文字规范化工作的内容更为丰富，任务也更加迫切。我们应该以高度的历史责任感，认真做好这项工作，使语言文字在实现四个现代化的伟大事业中发挥更大的作用。

• 推广普通话 •

国家推广全国通用的普通话

(摘自《中华人民共和国宪法》

第十九条)

普通话,是以北京语音为标准音、以北方话为基础方言、以典范的现代白话文著作作为语法规范的汉民族共同语。

汉语拼音方案

(1958年2月11日第一届全国人民代表大会第五次会议通过)

一 字母表

字母:	Aa	Bb	Cc	Dd	Ee	Ff	Gg
名称:	Y	ㄅ ㄆ	ㄇ ㄏ	ㄏ ㄏ	ㄏ ㄏ	ㄏ ㄏ	ㄏ ㄏ
	Hh	Ii	Jj	Kk	Ll	Mm	Nn
	ㄏ ㄏ	ㄏ ㄏ	ㄏ ㄏ	ㄏ ㄏ	ㄏ ㄏ	ㄏ ㄏ	ㄏ ㄏ
	Oo	Pp	Qq	Rr	Ss	Tt	
	ㄏ ㄏ	ㄏ ㄏ	ㄏ ㄏ	ㄏ ㄏ	ㄏ ㄏ	ㄏ ㄏ	
	Uu	Vv	Ww	Xx	Yy	Zz	
	ㄏ ㄏ	ㄏ ㄏ	ㄏ ㄏ	ㄏ ㄏ	ㄏ ㄏ	ㄏ ㄏ	

v 只用来拼写外来语、少数民族语言和方言。

字母的手写体依照拉丁字母的一般书写习惯。

二 声母表

b	p	m	f	d	t	n	l
ㄅ 玻	ㄆ 坡	ㄇ 摸	ㄈ 佛	ㄉ 得	ㄊ 特	ㄋ 訥	ㄌ 勒
g	k	h		j	q	x	
ㄍ 哥	ㄎ 科	ㄏ 喝		ㄐ 基	ㄑ 欺	ㄒ 希	
zh	ch	sh	r	z	c	s	
ㄓ 知	ㄔ 蚩	ㄕ 詩	ㄖ 日	ㄗ 資	ㄘ 雌	ㄙ 思	

在给汉字注音的时候，为了使拼式简短，zh ch sh 可以省作 $\dot{z} \dot{c} \dot{s}$ 。

三 韵母表

	i 衣	u × 乌	ü 迂
a 丫 啊	ia 丫 呀	ua × 丫 蛙	
o ㄛ 喔		uo × ㄛ 窝	
e ㄜ 鹅	ie ㄜ 耶		üe ㄜ 约
ai ㄞ 哀		uai × ㄞ 歪	
ei ㄟ 欸		uei × ㄟ 威	
ao ㄠ 熬	iao ㄠ 腰		
ou ㄡ 欧	iou ㄡ 忧		
an ㄢ 安	ian ㄢ 烟	uan × ㄢ 弯	üan ㄢ 冤
en ㄣ 恩	in ㄣ 因	uen × ㄣ 温	ün ㄣ 晕
ang ㄤ 昂	iang ㄤ 央	uang × ㄤ 汪	
eng ㄥ 亨的韵母	ing ㄥ 英	ueng × ㄥ 翁	
ong (× ㄥ) 轰的韵母	iong ㄥ 雍		

(1)“知、蚩、诗、日、资、雌、思”等七个音节的韵母用 i, 即: 知、
、诗、日、资、雌、思等字拼作 zhi, chi, shi, ri, zi, ci, si。

(2) 韵母儿写成 er, 用作韵尾的时候写成 r。例如: “儿童”拼作
ertong, “花儿”拼作 huai。

(3) 韵母 ㄜ 单用的时候写成 ê。

(4) i 行的韵母, 前面没有声母的时候, 写成 yi (衣), ya (呀), ye
(耶), yao (腰), you (忧), yan (烟), yin (因), yang (央), ying
(英), yong (雍)。

u 行的韵母, 前面没有声母的时候, 写成 wu (乌), wa (蛙),
wo (窝), wai (歪), wei (威), wan (弯), wen (温), wang
(汪), weng (翁)。

ü 行的韵母, 前面没有声母的时候, 写成 yu (迂), yue (约),
yuan (冤), yun (晕); ü 上两点省略。

ü 行的韵母跟声母 j, q, x 拼的时候, 写成 ju (居), qu (区),
xu (虚), ü 上两点也省略; 但是跟声母 n, l 拼的时候, 仍然
写成 nü (女), lü (吕)。

(5) iou, uei, uen 前面加声母的时候, 写成 iu, ui, un。例如 niu
(牛), gui (归), lun (论)。

(6) 在给汉字注音的时候, 为了使拼式简短, ng 可以省作 ŋ。

四 声调符号

阴平

阳平

上声

去声

—

/

∨

ˋ

声调符号标在音节的主要母音上。轻声不标。例如:

妈 mā 麻 má 马 mǎ 骂 mà 吗 ma
(阴平) (阳平) (上声) (去声) (轻声)

五 隔音符号

ā, o, e 开头的音节连接在其他音节后面的时候, 如果音节的界限发生混淆, 用隔音符号 (') 隔开, 例如: pī' ao (皮袄)。

汉语拼音字母名称读音

(1982年8月17日国家标准局、中国文字改革委员会联合发出的国标(1982)339号文件)

汉语拼音字母	字母名称读音		
	汉语拼音	注音字母	国际音标
A	a	ㄚ	[a]
B	bê	ㄅㄛ	[bɛ]
C	cê	ㄘㄛ	[ts'ɛ]
D	dê	ㄉㄛ	[dɛ]
E	e	ㄜ	[ə]
F	êf	ㄝㄝ	[ɛf]
G	gê	ㄍㄛ	[gɛ]
H	ha	ㄏㄚ	[xa]
I	yi	ㄧ	[i]
J	jie	ㄐㄧㄝ	[tɕiɛ]
K	kê	ㄎㄛ	[k'ɛ]
L	êl	ㄌㄛ	[ɛl]
M	êm	ㄇㄛ	[ɛm]
N	nê	ㄋㄛ	[nɛ]
O	o	ㄛ	[o]
P	pê	ㄆㄛ	[p'ɛ]
Q	qiu	ㄑㄧㄡ	[tɕi'iu]
R	ar	ㄚㄖ	[ar]
S	ês	ㄝㄙ	[ɛs]
T	tê	ㄊㄛ	[t'ɛ]
U	wu	ㄨ	[u]
V	vê	ㄞㄛ	[vɛ]
W	wa	ㄨㄚ	[wa]
X	xi	ㄒㄧ	[ɕi]
Y	ya	ㄧㄚ	[ja]
Z	zê	ㄗㄛ	[tsɛ]

注：[bɛ][dɛ][tɛ]中的“·”是清音化符号。
[ts'ɛ][k'ɛ][p'ɛ][tɕi'iu][t'ɛ]中的“'”是送气符号，表示“'”前的音是送气音。

国家教育委员会
国家语言文字工作委员会

关于公布《汉语拼音正词
法基本规则》的联合通知

(1988年7月1日)

《汉语拼音方案》自1958年公布以来,在许多领域得到了应用。随着汉语拼音应用范围的日益扩大,文教、出版、信息处理及其他部门要求制订汉语拼音正词法的基本规则,作为用汉语拼音方案拼写现代汉语的规范。

为此,1982年3月原中国文字改革委员会决定成立由有关方面的专家、学者组成的汉语拼音正词法委员会,拟订汉语拼音正词法基本规则;经多次征求意见和讨论、修改,于1984年10月发表了《汉语拼音正词法基本规则(试用稿)》。

试用稿发表后,国家教委、国家语委先后召开了有教育界、出版界、信息界和语文界专家、学者参加的一系列座谈会,对试用稿提出了很多有益的意见;在吸收了这些意见以后,制定了《汉语拼音正词法基本规则》,现予公布施行。今后用汉语拼音方案拼写现代汉语,即以《汉语拼音正词法基本规则》为规范。各地和有关方面在推广应用这个规则过程中发现的问题,请及时报告我们,以便在适当的时候再予修订。